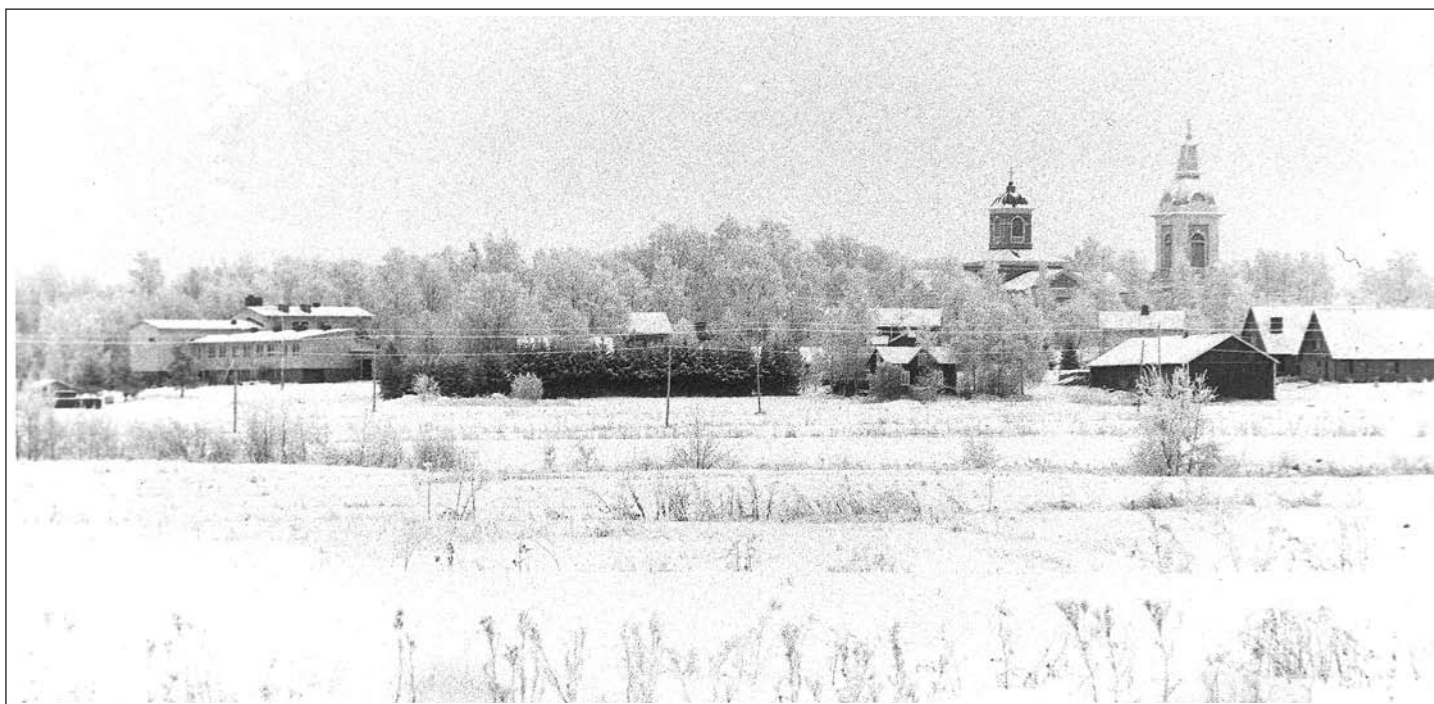


Almanackan 2014

med bilder från det gamla Malax

Almanackan är utgiven av Malax museiförening r.f. och Lions Club Malax Årgång 19.



Kyrkbacken omkring 1982. Bilden är tagen från norra sidan av ån mot *Tjörkbacka*. Till vänster är Köpings lågstadieskola, som numera kallas Yttermalax skola. Granhäcken döljer Tea Hagros hus och ovanför syns Nils Bonns hus. Ovanför Keijo Runonens hus skymtar Viktor Hagströms gamla bondgård. Längst till höger ses Alf-Håkan och Christer Antells tvillinghus och uthuset, som delvis skymmer Lennart Hagstrands (numera bortrivna) hus. Och längst bak tronar kyrkan med sin lanternin och klockstapel. – Foto Eric Nordman. Malax museiförening; skanning 2010 från Hedvig Lidmans bild.

Malax ådal – kulturlandskap på riksnivå

Paxal och Storbacka från *Heljobro*.

Aanacko 2014

Almanackan 2014, med bilder och texter från det gamla (primär-) Malax, är den 19:e i ordningen som utges av Malax museiförening och Lions Club Malax. Bilder och texter torde ge lärdom och eftertanke för framtiden.

Förutom svartvita månadsbilder presenteras varje månad en liten bild i färg, som anknyter till årstid eller museiverksamhet på något sätt. Som ifjol finns även i år "kom-ihåg-tider" för museiföreningens evenemang och museernas öppethållningstider.



Redaktionen tackar för bildförslag för *Aanacko*. Föreslagna bilder som inte rymts med kan bli aktuella ett nytt år.

Ett Gott År 2014 tillönskas alla! Tack till annonsörerna för gott stöd! Annonserna görs även i år enhetligt i svartvit form för att mera framhäva "den kulturella delen" och för

att *Aanacko* inte ska bli för färgbrogig. Inkomna medel av försäljningen går till välgörande ändamål i Lions Clubs regi och till museiföreningens kulturverksamhet.

Lions Club Malax Malax museiförening

Ansvariga utgivare: Malax museiförening rf och Lions Club Malax rf. *Almanackans innehåll och utformning:* Nina Falk (kalendergranskning, korrektur), Kent Herrgård och Martin Smedback (annonser, distribution), Kerstin Hägen (bildtexter) samt Göran Strömfors (sammansättning, layout, färgbilder om ej annat namn nämns). – En del bildtexter baserar sig sgs. helt på uppgifter/text som andra personer gett och då nämns dessa personer vid namn.



Fjölårets Aanacko-bilder

Mars 2013: de två okända är Linnea Smeds (g. Malm) och Lydia Smedlund. Meddelat av Christer Smedlund.

Juni 2013: Jan-Erik Våglund och Elin Storfors har identifierat flera personer på skogsplanteringsbilden som är tagen på församlingens mark på Trutören 1961. Personer är fr.v. Evald Holmgren, Hedda Lågas (?), Aina Tuvas (?), Jan-Erik Våglund (med hatt), Karin Berts, Ivar Laine, Elin Storfors, Ines Hägen, Sandra Nyhaga (längst fram), Selim Hydén, Vera Lågas, Iris Storfors, Jenny Hydén (?) böjd bakom Anni Gulblom, Helga Waxlax (?), och Erna Rönnlund (?). Karl-Erik Norrman var också med, syns inte i bild. Bilden tagen med Evald Holmgrens kamera (tidsinställning). Lennart Söderback skötte båttransporten till och från Trutören.

Oktober 2012: Henrik Herrgård tror att tredje pojken fr.v. är Arne Bonn (håller armen om Ivar Herrgård). Arne var jämgammal med Valter Herrgård, som står längst t.h. Berit Björklund har meddelat att det är Erik Skogman som har brodern John på axlarna (= Berits morbröder).

Enligt lottdragning mellan de personer som lämnat nya uppgifter om bilder i *Aanacko* 2013 får Berit Björklund, Elin Storfors och Jan-Erik Våglund gratis varsin *Aanacko* 2014.



Vacker gårdsgrupp i Bränno.

Aanacko-bilderna 2014

Har du kompletterande uppgifter om årets månadsbilder (namn på personer o.dyl.)? Kontakta i så fall Malax museiförening/Nina Falk, email: nina_falk@hotmail.com eller tel. 050-3003234. Bland uppgiftslämnare utlottas tre exemplar av *Aanacko* 2015!

ARTTURI LÖNNBOHM – lantmätare i Malax i 30 år

Utbildning och yrkesliv

Artturi, egentligen döpt till Artur, kom att tillbringa största delen av sitt vuxna liv i Malax. Han föddes 1874 i Paldamo nära Kajana som lantmäteringenjör **Antti Lönnbohms** (f.d. Mustonen) och **Emilia f. Kyrenius'** nionde barn. Efter honom föddes ännu Einar, som senare tog diktarnamnet **Eino Leino**.

Släkten härstammar från Karelen. Lönnbohm är alltså ett taget namn. På Anttis tid stod svenska namn högre i rang än finska. På 1920-talet förfinskade man igen sina namn enligt den tidens trend. En del av släktgrenen tog då tillbaka namnet Mustonen. Hemspråket var delvis svenska, Emilias modersmål. Barnen skrev till henne på svenska.

Barnens ogifta moster **Olga Kyrenius** var barnaskarans skoltant. Hon flyttade med dem till Uleåborg där de gick i lycéet. År 1882 flyttade också Artturi dit. Antti dog 1890 och ekonomiska bekymmer följde. De äldre barnen hjälpte ekonomiskt till att skola Artturi och Eino, som fortsatte sin skolgång i Tavastehus, där äldsta brodern **Oskar** var tidningsredaktör. Moster Olga följde med.

År 1890 fanns äldre brodern **Kaarlo** (Karl) i Malax som lantmätare och ville ha Artturi (16 år) som biträde. Lantmäteriöverstyrelsen beviljade Artturi lantmäterielevs rättigheter i maj 1890. I flera års tid arbetade således två bröder Lönnbohm i Malax, Artturi dock endast på somrarna och julloven. Kaarlo drev på bygget av Havras folkskola och blev skolans första direktionsordförande 1896 liksom Artturi blev Tuv skolas första direktionsordförande 1909. Dessutom flyttade deras äldre syster Hilda år 1900 till Malax. Hon hjälpte sin bror med renskrivningsarbeten. Hilda deltog i Bokringen och senare i Martharörelsen. Hon stannade i Malax ända till 1916.

Artturi tog studenten 1893. Våren 1896 fick han lantmäteri auskultanträttigheter, men blev kvar i Malax som Kaarlos



Artturi Edvard Lönnbohm (1874-1942)



Kaarlo Lönnbohm (1862-1928) var vice lantmätare i Vasa län 1888-98 och bodde i Malax.

assistent. Den stora ålderskillnaden mellan Kaarlo och Artturi (12 år) inverkar negativt på deras förhållande. Kaarlo var dominerande och uppskattade inte alltid Artturis arbete och båda var envisa. Om än Artturi var mera försynt och finkänslig.

Kaarlo gifte sig med **Ingrid Kolis** 1893 i Vasa, tog över hemgården Hövelö 1898 och flyttade till Paldamo. Artturi slutförde den av Kaarlo påbörjade storskitesregleringen i Malax. Hans tillvägagångssätt var så rättvist och hänsynsfullt att det vid slutförrättningen inte inlämnades ett enda besvär, vilket var mycket ovanligt.

Artturi steg i graderna. Han utnämndes till vice lantmätare i Vasa län 1899, blev yngre lantmätare 1916 och äldre lantmätare av både lägre och högre löneklass 1918-19. Efter frihetskriget flyttade han till Hattula i Tavastland, där han skiftade flera stora gods bl.a. **Kordelins** Mommila. Hela familjen flyttade dit 1920 och med dem **Ester Herrgård** från Malax som hemlärarinna för ett år. Därefter utnämndes Artturi 1928 till äldre ingenjör vid Lantmäteristyrelsen och flyttade till Helsingfors. På slutet av 1930-talet blev han länslantmätare i Vasa län och bodde då i Vasa. De sista åren bodde han igen i Helsingfors, där han dog 1942. Han hann verka i Malax ca 30 år. **Anni** flyttade efter makens död till sin dotter **Katri** i Karleby, där Katris man **Paul** var kyrkoherde.

Under frihetskriget utförde Artturi tydligen aktiv tjänst trots sin ålder (44 år). Därom vittnar ett brevkvot från 3.5.1918: "Jag fick av baron **Troil** fribiljett till Kajana och tillbaka för att kova varit frivillig i kriget. 100 marks gåva. På tåget **Stooris** [Storfors] **Isak & Benjas** [Brännback] **Jakob** – sällskap ända till J-kylä." **Erkas Stiin** hade skjutsat honom till tåget i Toby. Han nämner också att hans löjtnants mössa ingav respekt på tåget.

Familjeliv

Till Malax kom också en ung lärarinna **Anna** (Anni) **Andersson** från Karleby år 1904. Hon fängade Artturi uppmärksamhet med sin raka hållning och sin vackra sångröst. De gifte sig 1906. Familjens hemspråk blev svenska trots att Anni fick rätta sin mans svenska allt emellanåt. Artturi var mycket hänsynsfull, artig och reserverad. Anni var ganska sträng och religiös, men hade också en härlig Kokkolahumor och ett klingande skratt.

Familjen bodde först i Övermalax i övre våningen hos länsman **Tidström** och senare i Yttermalax i övre våningen hos **Mathias Bonns** (*Mathiasas Matt*).

Familjens fem barn föddes alla i Malax: **Anna-Maj** (1907–92) gift Björkstén, **Katri** (1909–78) gift Krokfors, min far **Erik** (1911–56), **Synnöve** (1914–2003) gift Neovius och **Arne** (1918–40). Min far Erik blev också lantmätariingenjör som sin far, farbror och farfar. Också Arne studerade till lantmätare, men stupade 1940 när han skulle hjälpa en sårad kamrat.



Anni Irene Andersson (1882–1970)



Familjen Lönnbohm 1928. Fr.v. Katri, Synnöve, Arne, Artturi, Erik, Anni och Anna-Maj.

I Malax deltog Artturi i det sociala livet genom att vara aktiv medlem och senare ordförande i Malax ungdomsförening 1904–06. Anni ledde också en kvinnlig gymnastikgrupp inom UF. Både han och hustrun blev senare hedersmedlemmar. Annis syster **Ester Andersson** kom också som lärarinna till Malax och blev hedersmedlem i UF också hon. Artturi var dessutom revisor och bokförare i ungdomsföreningen.

Under ofärdsårens förryskning var Artturi med i det passiva motståndets värnpliktsstrejk och senare den fosterländska aktivismen inom ungdomsföreningen. P.g.a. detta blev UF utsatt för trakasserier gällande verksamhet och programafnär av den lokala länsmannen, som måste vara ryssvänlig för att få behålla jobbet. Artturi vände sig till guvernören, som fick länsmannen att backa. Föregående länsman Tidström hade tvingats avgå både från sin tjänst och från ordförandeskapet p.g.a. sin andel i värnpliktsstrejken. Fosterländskheten var stark i Malax. Det syns också i det faktum att alla medlemmar i ungdomsföreningen anslöt sig till Skyddskåren sommaren 1917.



Artturi som äldre.

Denna anda hade tydligen också hunnit prägla brodern Kaarlo. Hans hem i Kajana var en etappstation för jägare och andra aktivister. Sonen **Eino Kasimir** (sic!) **Lönnbohm** född i Malax gick med i Kajaanin Sissipataljoona (Kajana partigångare) tillsammans med **Urho Kekkonen**. Han deltog i Aunusexpeditionen 1920, blev sårad och dog senare av sina skador. Andra sonen **Kalle** (kallad Sören) blev bombman åt aktivisterna. Han saboterade fabriker i Petrograd. Han for in på ryskt område för att spränga transsibiriska järnvägen, men misslyckades och satt i fängelse i Petrograd till 1920 då han lyckades ta sig till Finland efter fem år i Ryssland. Kaarlos tre äldsta barn är födda i Malax.

När den ambulerande folkhögskolan Breidablick grundades 1908 var Artturi med i direktionen. Den fusionerades på 1960-talet med Vörå folkhögskola-Norrvala, där min man **Torbjörn** blev rektor 1969. Så man kan lugnt säga att Artturi med familj deltog i samhällets utveckling i Malax.

Artturi skrev t.o.m. en skröna från Malax i *Wasa Posten* 1923: *Kumlen på Holsterbacken*.

Som ett kuriosum kan nämnas att Eino Leinos dotter **Eya** tidvis vistades i Artturi familj efter faderns skilsmässa från **Freya Schoultz**. Mostern Olga Kyrenius vistades också i Malax. Hon dog under ett besök där och begrovs i Malax. Det vackra järnkorset på hennes grav har nyligen smälts ner på uppdrag av Malax församling. Synd!

Margareta Ehrman

f. Lönnbohm, Artturi's sondotter i Vörå

OBS! Namnet Lönnbohm i Replot är senare taget namn och har alltså ingen anknytning till vår släkt.



Tre generationer 1936: Anni med dottern Anna-Maj Björkstén och dotterdottern Carita gift Hummelstedt.



Hos Katri och Paul Krokfors på Wentus i Karleby 1942. Erik t.v. presenterar sin fästmö Evi Ollus (min mor) från Vörå för Anni, Paul och Katri samt barnen Karl-Johan, i sin pappas famn, Birgitta (g. Jungar), Per-Erik och Margareta (g. Hellberg).

Utdrag ur Artturi's brev till Anna-Maj från Mommila gård, där mecenaten Alfred Kordelin mördades av de röda.

Mommila 19¹¹/₈ 20
ett par dagar. Torpen är så stora som gårdarna i Malax, men själva husen är små, mörka och dystra. De människor i torpen ej tidigare visste: huru länge de skulle få äga torpet, så ville de ej fryda upp dem heller. Nästan från alla torp hava pojkar varit i röda gardet. Många hava suttit till straff i häktet, många blivit skjutna under kriget eller efteråt. Från ett torp äro alla skjutna och torpet står öde. Mot oss äro torpsfolk och backstugusittare vänliga, bjuda på kaffe på sin ställen samt berättat om sina upplevelser under den röda tiden. Nog väntar man här med iver resultatet av mitt arbete, så alla backstugusittare och torpsfolk bliva fria händer och obundna av Mommila, liksom Malaxborn. Här finns skola, folkskola och småbarnsskola, men ingen Martaförning, ingen nykterhetsförening och ingen ungdomsförening, intet bibliotek, så att jag tycker oss österbottningar stå för det stora Mommila. I dag hava vi varit på utgård för



Sykurs hos Edit Guldahl i Långåminne 1958. Runt Singer-symaskinen nerifrån fr.v. Edit Högfors, Berit Högbäck, Edit Guldahl och Kaj-Gustav Bäcklund; andra raden fr.v. Ester Lund, Mari-Ann Dahlsten, Ellen Helenelund, Adele Väglund, sylärrinnan Elna Björk, Berta Granlund, Emmy Bäckman, Adele Thure och Lydia Gullman; överst fr.v. Ann-Britt Nordman, Majlis Erkus, Elsa Palmkvist och Etel Sjöman. Identifiering av Ann-Britt Helenelund. – Okänd fotograf. Malax museiförening; skanning 2013 från Ann-Britt och Stig-Erik Helenelunds bild.

Januari 2014 – Torsmånad

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
1			1	2	3	4	5
2	6	7	8	9	10	11	12
3	13	14	15	16	17	18	19
4	20	21	22	23	24	25	26
5	27	28	29	30	31		

Anteckningar

- 1 Nyårsdagen
- 6 Trettondagen
- 19 Biskop Henriks minnesd.
- 27 Minnesdagen för förintelsens offer

Köp ert matbröd lokalt!
Calles Bröd & Conditori

Verkstadvägen 3, Övermalax
Tfn 3470 277, fax 3470 428
e-mail: callesbrod@co.inet.fi



Kvitto till Mathilda Bonn att hon 14.11.1912 inköpt en Singer symaskin och att hon 27.5.1915 erlagt hela summan om 150 Fmk varefter symaskinen numera är hennes – "Eder rättmätiga egendom".

Utgivare: Malax museiförening rf och Lions Club Malax



Februari 2014 – Göjemånad

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
5						1	2
6	3	4	5 	6 	7	8	9
7	10	11	12	13	14	15	16
8	17	18	19	20	21	22	23
9	24	25	26	27	28 		

Kb Sanifast Ky



Utgivare: Malax museiförening rf
och Lions Club Malax



Ungdomar från Övermalax. Nedre raden fr. v. Viljam Norrgård, Alfons Astrén, Viljam Sandelin och Karl Sandelin (*Grönstugos*); i mitten fr. v. Erik Åman (*polis*) och Ivar Tallgren; överst fr. v. Elis Nygren, Lennart Hallbäck, Leander Söderblom, Magnus Dahla (*Köpingas Fias*), Arvid Nygren, Paul Sundholm, Gunnar Ström, Viktor Nygren och Alfred Styrén (drunknade vid Storskär). – *Okänd fotograf.* Malax museiförening; skanning 2008 från Hans Nordlunds bild.

Mars 2014 – Vårmånad

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
9						1	2
10	3	4	5	6	7	8	9
11	10	11	12	13	14	15	16
12	17	18	19 	20	21	22	23
13 14	24 31	25	26	27	28	29	30 

Anteckningar

Vi finns där kunderna finns

LokalTapiola Österbotten
Vasa 320 8400
Övermalax 365 4304



Werner Minders (1883–1951) trakterar på bilden sitt dragspel, som nu ingår i Malax museiförenings samlingar. Det har renoverats 2011–2013 av **Georg Mattbäck** i Esse.



- 2 Fastlagssöndagen
- 4 Fastlagstisdagen
- 8 Internat. kvinnodagen
- 19 Minna Canth-dagen, jämställdhetsdagen
- 20 Vårdagjämningen
- 23 Marie bebådelsedag
- 30 Ålands demilitarisering, Sommartiden börjar



Köping folkskolas flickor i klasserna I–IV, våren 1944, på Stobråoe, åbron i Köpings. ”Stora flickorna” längst bak är fr.v. Else Hagström, Elisabeth Linnell, Ruth Julin, Karin Udd, Rut Hildén, Helga Vestergård, Brita Groop och Anna Antell. Längst fram fr.v. Doris Näsman, Mabel Kull, Anna-Lisa Styrén, Alice Kronkvist, Gunnel Almqvist, Berit Köping, Siri Backman (med handen på bröstet), Marita Sjölander (troligen evakuerad, tillfällig elev), Doris Ahlskog, Else Lindell, Else Köping (med båda händerna på knäna). Flickan med långt hår är en evakuerad elev av judisk härkomst. Hon hette Ruth Jaari och var mycket duktig att teckna. De följande är Berit Östman, Birgit Lindkvist, Rose-Maj Östman, Linnéa Hagström, Agnes Hagberg och Helena Ahlskog.

– Text: Siri Hagback. Foto: Elis Backman. Malax museiförening; skanning 2013 från Siri Hagbacks bild. Läs mera i boken *Skolminnen*, s. 110 (Aktiv närkultur, 1997).

Maj 2014 – Blomstermånad

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
18				1 	2	3	4
19	5	6	7	8	9 	10	11 
20	12 	13	14	15	16	17	18 
21	19	20	21	22	23	24	25
22	26	27	28	29	30	31	

Anteckningar

- 1 Första maj, valborgsdagen, det finländska arbetets dag
- 9 Europadagen
- 11 Mors dag
- 12 Snellmansdagen, finskhetens dag
- 18 De stupades dag
- 29 Kristi himmelsfärdsdag

*Mina tankar så ofta vandra,
kära mor; bort till dig.
Du, som endast levat för andra,
som ständigt älskat mig.
Fast stundom jag bringat dig smärta
och glömt dig för andras skull
av renaste guld är ditt hjärta,
av kärlek din levnad full.*

Siri

Siri Hagbacks kort till sin Mor
på morsdagen 1953 – för 61 år sedan!

Utgivare: Malax museiförening rf
och Lions Club Malax



- värnar om kulturarvet

Foto Siri Hagback





Lantbruksutställningen i Övermalax 30 juni–2 juli 1950 var en i raden av många österbottniska utställningar efter kriget. Den hölls för att fira Malax Lantmannagilles 50-åriga verksamhet. Utställningsområdet fanns i Övermalax mellan Malax Handelslags butik och lager och Isak Masus hus och gick ända ner till ån. På bilden ser man några få lantbruksmaskiner – detta var under åren då krigsskulden skulle betalas. Också olika husdjur kunde betraktas, från bin till stora tjuar. Publiken mötte upp talrikt och man kan se att det var festligt, herrarna kom i kostym och hatt och damerna i dräkt eller finkappa och naturligtvis en sommarhatt. – Fotograf: troligen Harald Wiik. Malax museiförening; skanning 2013 från bildalbum, som troligen tillhört Harald Wiik. Albumet finns i skolarkivet i Övermalax skola.

Juni 2014 – Sommarmånad

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
22							1
23	2	3	4 	5	6	7	8
24	9 	10	11	12	13	14	15
25	16	17	18	19	20	21 	22
26 27	23 30	24	25	26	27	28	29

Anteckningar

- 4 Försvarets fanfest
- 5 Världsmiljödagen
- 8 Pingstdagen
- 9 Ålands självstyrelsedag
- 21 Midsommardagen,
Finlands flaggas dag,
Sommarsolståndet
- 28 Ramadan börjar (islam)

14 juni: Båtens dag
vid Kvarkens båtmuseum
24 juni: Museerna öppnar
för sommarsången

Utgivare: Malax museiförening rf
och Lions Club Malax

BREDASTE SORTIMENTET I NEJDEN!

Järn & Inredning

Nichlas 020 7691 205
Torbjörn 020 7691 206

Byggmaterial

Michael 020 7691 207
Mattias 020 7691 208

Lantbruk

Thomas 020 7619 209
Kenneth Asp 020 7691 214

Livsmedel

Kenneth Sten 020 7691 203
020 7691 204

stenco

K-LANTBRUK

tfn. 020 7691 200 info@stenco.fi www.stenco.fi

Foton: troligen Harald Wiik



Slöjd- och textilarter visades på lantbruksutställningen 1950



Höbärning på Stoschvede (Storsveden) år 1934. Grävna med Marie begravningsplats, som hade invigts år 1929, syns till vänster i bakgrunden. Uno Lindell (1907–1958) sitter på slättermaskinen. Fadern Mattias Svensson-Lindell (1877–1942) har lien beredd för att slå av gräset i hörn och på dikesrenar, allt togs tillvara. *Jäälö* (ängen) är ordentligt inhägnad, korna betade säkert *nyivällo* (den nya gräsväxten), det är bara ca 1 km från *Schvennas* till *Stoschvede*. – Okänd fotograf. Malax museiförening; skanning 2013 från Gunnel Sjöströms bild.

Juli 2014 – Hömånad

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
27		1	2	3	4	5	6 
28	7	8	9	10	11	12	13
29	14	15	16	17	18	19	20
30	21	22	23	24	25	26	27
31	28	29	30	31			

Anteckningar

Välj
banken
som ger
bonus.



VASA
ANDELSBANK
Malax-kontor 010 2563775



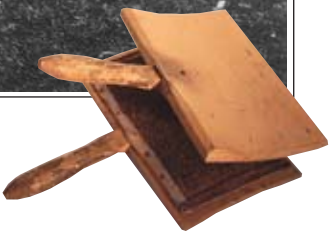
Brinkens
museum

 **Flaggan i topp på Eino Leino-dagen!** – Einos bröder, lantmätarna Artturi och Kaarlo Lönnbohm med familjer, deltog aktivt i samhällsutvecklingen i Malax i slutet av 1800-talet och under 1900-talets första decennier. Läs den inledande artikeln i *Aanacko* på nytt!

6 Eino Leino-dagen,
diktens och
sommarens dag
23 Rötmanaden börjar
27 Sjusovardagen

13 juli: **Hembygdsdag**
vid Brinkens museum

Utgivare: Malax museiförening rf
och Lions Club Malax



Kåådankalas vid Nybäsch i Klöckarbacken ca 1935. Systrarna Nyberg kardar ull med sin mor: fr.v. Helmi, Matilda (?; skymd), mor Maria Sofia med dottersonen Lars Malm (född 1934) i famnen, Signe (står), Edit, Ida (g. Malm), Jenny, Svea, Doris Malm (född 1932), Hilma och Helga. Kvinnorna har bara ställt upp sig för fotografering utomhus. För att kardningen skall lyckas, måste ullen vara lämpligt varm, den värmdes på spiskanten eller ugnsluckan. Namnuppgifter: Jan-Erik Våglund. – *Okänd fotograf*. Malax museiförening; skanning 2013 från Jan-Erik Våglands bild.

Anteckningar

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
31					1	2	3
32	4	5	6	7	8	9	10
33	11	12	13	14	15	16	17
34	18	19	20	21	22	23	24
35	25	26	27	28	29	30	31

[illegible]

 **Nimetechnik**

**CNC svarvning, fräsning, svetsning
CNC sorvaus, jyrshintä, hitsaus**

www.nimetechnik.fi

NIMETECH Oy Ab
Magasinvägen 5
66100 MALAX - MAALAHTI

 (06) 365 1910
Fax (06) 365 1912
GSM 050 557 4820
E-mail: niklas@nimetechnik.fi

NIKLAS SANDQVIST
Företagare - Yrittäjä



23 Rötmånaden slutar

9 augusti: sista öppethållningsdag vid Brinkens museum
10 augusti: sista öppethållningsdag vid Kvarkens båtmuseum
10 augusti: Blommornas dag hålls vid Brinkens museum

Utgivare: Malax museiförening rf
och Lions Club Malax



Pärtspikankalas hos August Åminneborg i Åminne ca 1954. Fr.v. Ivar Broman, okänd, Tor Köping, Erik Karlsson, Hugo Holm (med vit mössa), okänd, Hans Bonn, okänd, okänd, okänd (med rutig skjorta), Karl Malmberg (*Bagar-Kalle* med svart mössa), Gustav Holmberg (med hatt), okänd och Albert Ahlskog i förgrunden. Identifiering av Erik Karlsson. – Okänd fotograf. Malax museiförening; skanning 2013 för Aanacko från Erik Karlssons bild.

September 2014 – Höstmånad

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
36	1	2	3	4	5	6	7
37	8	9	10	11	12	13	14
38	15	16	17	18	19	20	21
39	22	23	24	25	26	27	28
40	29	30					

Anteckningar

5 Företagardagen
23 Höstdagjämningen

Aktia

Ortens äldsta bank

Övermalax – Yttermalax
0102475240 0102475250

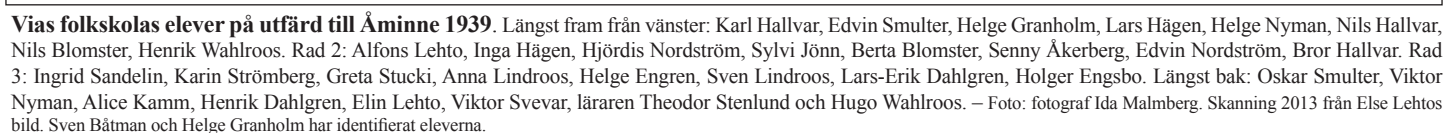


Mjölkboden fick nytt pärttak vid Brinkens museum 2013



14 september:
Europas kulturmiljödag/
Museiföreningens evenemang

Utgivare: Malax museiförening rf
och Lions Club Malax



För 75 år sedan

Kulen tid – oktober 1939

Bygdens söner
transporterades bort
– mot kriget.

Ord och bild: Torsten Lindgård

With the Compliments of the
Hudson's Bay Company



August Ekroths rävfarm i Åminne på 1930-talet. Ekroth (1902 – 1989) startade sin rävfarm omkring år 1929. Han byggde upp den ovanför huset på Åminnevägen, en bit in i skogen för att få lä för lyorna. Efter krigsåren minskade efterfrågan på rävsinn och Ekroth övergick till minkuppfödning. Farmverksamheten fortsatte till medlet av 1960-talet. Okänd fotograf. – Malax museiförening; skanning 2010 från Karl-Johan Ekroths bild.



November 2014 – Vintermånad

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
44						1	2
45	3	4	5	6 	7	8	9 
46	10	11	12	13	14	15	16
47	17	18	19	20	21	22	23
48	24	25	26	27	28	29	30

Anteckningar



Den finlandssvenska och den svenskösterbottniska vimpeln





AAA

KVALITETSDJUR
FRÅN

*Herrgårds
Pälsfarm AB*

0500 868002

TRANSACTIONS ADDRESS: "BEAVER" STOCK, LONDON.
TELEPHONE: CENTRAL 8228.

BEAVER HOUSE,
GREAT TRINITY LANE, LONDON, E.C.4.

M: August Ekroth, Finland 20th February 1935
ON ACCOUNT WITH THE

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 27th MAY 1870.

SALE January 1935

To Balance	By Balance
.. Advance	.. Proceeds Furs sold as per
.. Cleaning Charges	A/c Sales CT 14/10 2 17 6
.. Transfer from Purchases a/c	CT
.. Shipping Charges paid to	CT
.. Insurance	FT
.. Commission CT 10/10	

- 1 Alla helgons dag
- 6 Svenska dagen, Gustav Adolfsdagen
- 9 Fars dag
- 20 Barnkonventionens dag
- 30 Första söndagen i advent

Korrespondens om skinnförsäljning mellan August Ekroth i Åminne och Hudson's Bay Company i London i början av år 1935.

Utgivare: Malax museiförening rf och Lions Club Malax

Good Jul!

December 2014 – <i>Julmånad</i>							
	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
49	1	2	3	4	5	6 	7
50	8 	9	10	11	12	13	14
51	15	16	17	18	19	20	21
52	22	23	24	25	26	27	28
1	29	30	31				

[illegible]

Malax
Blomstercenter
Maalahden
Kukkacenter
(06) 365 1386



- Utgivare: Malax museiförening rf
och Lions Club Malax

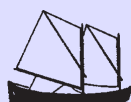


Allmogekultur - Museitragård - Textilier - Bruksbåtar från Österbotten - Fisketraditioner - Vandringsleder - Arkeologi - Kulturmiljö



Brinkens museum
Malax

Öppethållningstid: se <http://museum.malax.fi/index.html>



Kvarkens båtmuseum
Åminne



MALAX



Järnåldersleden, Storsjön
Fäbodstigen, Molapne

Stigarna, fäbodstugan och fähuset är öppna året om.

Besök museiområdena!

MUSEIFÖRENING rf

Välkommen 2014!

Bilderna: interiörer från Tufvasgården vid Brinkens museum och från Kvarkens båtmuseum.



LIONS CLUB MALAX

MALAX

ETIK

BETRAKTA Din dagliga gärning som ett kall. Sköt det på sätt som skapar tillit och förtroende. Sträva efter att göra Ditt arbete framgångsrikt. Du må betinga Dig skäligen ersättning för Din möda, men icke söka vinna orättmätiga fördelar.
KÖP icke Din framgång på en annans bekostnad. Var lojal mot Dina medmänniskor och ärlig mot Dig själv.
HANDLA alltid osjälviskt. Om tvekan uppstår beträffande riktigheten i Ditt handlingsätt, uppträd så mot Din nästa, som Du önskar att denne skulle uppträda mot Dig.
GÖR vänskap till ett mål, icke till ett medel. Sann vänskap fordrar ingenting för egen del och får aldrig göras beroende av ömsesidiga tjänster.
FULLGÖR Dina medborgerliga plikter. Var lojal mot Ditt land och Ditt samhälle i både ord och gärning.
BISTÅ Dina medmänniskor i deras svårigheter. De sörjande behöver Ditt deltagande, de svaga och nödlidande Ditt stöd.
VAR försiktig med Din kritik och frikostig med Ditt beröm.
Bygg upp i stället för att riva ned.

Bästa Malaxbor!

I vår kommun har Lionsklubben verkat i mer än tre decennier. Genom olika aktiviteter som åtnjutit ett gott stöd bland befolkningen har vi kunnat stöda det som står lionismen nära: arbete med ungdomen och den äldre generationen.

Vårt mål är att också framöver genom gott samarbete kunna hjälpa till med en insats där det behövs.

Under åren 1995–2013 har Lionsklubben årligen utsett *Årets Storjetar*. År 2014 kommer *Årets Storjetar* på nytt att utses.

Tack för att du stöder Malax museiförenings och vår verksamhet genom att köpa Aanacko 2014.

Lions Club Malax

Årets Storjetar: 1995 Leif Sjöström, 1996 Mirjam Wahlmann, 1997 Ralf Norrman, 1998 Siri Hagback, 1999 Britt-Helen Flemming, 2000 Niklas Sandqvist, 2001 Toivo Kultti, 2002 Håkan Malm, 2003 Lorenz Uthardt, 2004 Sven och Lars Hemming, 2005 Folke Forsberg, 2006 Johan Carpelan och Mikael Ljungqvist, 2007 Göran Strömfors, 2008 Karl-Johan Sjöström, 2009 Fredrik Smulter, 2010 utsågs ingen till Storjetar, 2011 Håkan Jäntti, 2012 Leif Snellman och 2013 Mikko Ollikainen.

– Är du intresserad av vår verksamhet? Kontakta då vår president Gustav Vesterkvist.